

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 3 (1894)  
**Heft:** 39

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kleine Chronik.

**Sarnen** erhält auf seinen See ein kleines Dampfschiff. **Luzern.** Im „Schweizerhof“ zu Luzern hat Graf Herbert Bismarck mit Gemahl zu mehrtägigem Aufenthalt Wohnung genommen.

**St. Margarethen.** Das „Hotel Bahnhof“ ging letzter Tage an Hrn. J. Ruf, Gasthof zum „grünen Baum“ in Rorschach käuflich à Fr. 62,000 über. Antritt mit 1. Oktober.

**Strassburg.** Der Grossherzog von Baden hat wie alljährlich, auch in diesem Jahre wieder, und zwar vom 12.—19. September im „Hotel zur Stadt Paris“ Wohnung genommen.

**Montreux.** Das „Hotel Roy“ in Clarens hat diesen Sommer weitgehende Umänderungen erfahren; durch den Aufbau eines vierten Stockwerkes hat dasselbe 30 Betten gewonnen; die meisten Zimmer haben jetzt auch Balkone und das elektrische Licht befindet sich in allen Zimmern. Ein hydraulischer Personen-Aufzug wurde schon voriges Jahr installiert.

**Wiesbaden.** Es soll die Absicht bestehen, das aus der Konkursmasse des Wiesbadener Bade-Etablissements übernommene Augustabad nebst Hotel Kaiserhof in eine neue Aktiengesellschaft umzuwandeln. Die preussische Bodenkreditaktienbank, welche schon bei dem alten Unternehmen mit einem hypothekarischen Darlehen von Mk. 1,000,000 beteiligt war, wird den Betrag weiter erhöhen. Das Aktienkapital soll 1 1/2 Millionen Mk. betragen.

**Genfer-Verein.** Herr G. Müller, Inhaber der badischen Bahnhofrestauration in Basel, der seit bald 3 1/2 Jahren als Präsident des Direktoriums in Gemeinschaft mit Herrn Lutz sel. die Geschichte des Genfervereins leitete, hat vor 14 Tagen dieses sorgenvolle Amt niedergelegt. Für den

Genferverein bedeutet dieser Rücktritt, nachdem die Lücke, die Herr Lutz sel. gelassen auch noch nicht wieder ausgefüllt ist, einen umso grösseren Verlust, als Herr Müller es verstanden hatte, den Zielen des Vereins zuzusteuern, ohne den friedlichen Beziehungen zwischen Prinzipalen und Angestellten zu nahe zu treten. Dass nun gerade diese friedlichen Tendenzen seitens der obersten Leitung von einigen Strebern und Heissspornen benutzt werden, um eine teilweise Spaltung im Vereine herbeizuführen, lässt das Verdienst des Herrn Müller nur noch mehr hervorreten und wenn ja das Sprüchwort „Undank ist der Welt Lohn“ sich bewahrheitet hat, so ist es hier der Fall.

## Fritzsch's neues Illustriertes Servietten-Album.

Der Titel „Servietten-Album“ besagt eigentlich zu wenig. Denn wenn auch dem Brechen der Servietten der grösste Teil gewidmet ist, und in einer Vollständigkeit, wie noch nirgends, so sind doch auch noch andere verwandte Kapitel und in einer Weise vertreten, die volle Beachtung und Erwähnung verdient. Wir brauchen nur die Kapitel über das Reinigen der Service-Gegenstände, das Tragen der Service, das Tischdecken und Servieren, Frühstück, Gabel-Frühstück, die Hauptmahlzeit mit Speisefolge und Stellung der Weine bei Tafel, das Souper, ein Festessen, das Servieren im Restaurant und das Servieren einzelner Personen zu verschiedenen Tages-Zeiten in Privathäusern, ein Buffet zu einem Stuhlkoncert, Kaffee-Visiten, Kaffee-Kränzchen, Theevisite, Ball mit Souper aufzuführen. In einer Anzahl Unter-Kapiteln gibt der Verfasser z. B. höchst lehrreiche Anweisung über die Behandlung von Porzellan und Steingut-Waren, Glas, Silber und Alfenide, Stahlbestecke, überall wo angebracht zum besseren Verständnis mit instruktiven Abbildungen im Text.

Auch eine Abteilung über das Tranchieren ist nicht vergessen, nach Blüher-Petermanns Meisterwerk der Speisen und Getränke, ebenfalls mit Holzschritten. Wer kein Freund

vom Brechen der Servietten ist, sollte sich das Werk schon wegen seines ersten Teiles anschaffen.

Die Abteilung über das Servietten-Brechen steht einzig in ihrer Art und Vollständigkeit da: 139 Servietten-Figuren, darunter 89 ganz neue, noch nirgends bekannte, meist vom Verfasser selbst erfundene, bietet kein Werk der in- und ausländischen Fachliteratur auch nur annähernd. Neu und niedlich sind 15 Formen aus Thee-Servietten, neu ist auch das „Prägen“ von Servietten mit besonderen Präge-Platten. Durch 566 neue Abbildungen und entsprechenden Text ist das Brechen von Servietten so leicht gemacht, dass es jeder ohne Unterricht erlernen kann. Schlägt man das Buch auf, so steht auf der linken Seite allemal die fertige Figur in Abbildung mit Text, gegenüber stehen die Hilfsfiguren, sodass Umblättern fast vermieden ist. Das Servietten-Prägen, wobei gewisse Figuren *en relief* erscheinen, bildet den Schlussanhang. Wer sich dafür interessiert, lasse sich den dafür gedruckten besonderen Prospekt, am besten mit einer Probe-Platte (nach Wahl) kommen.

Fritzsch's Illustriertes Servietten-Album“ ist erschienen im Verlag von A. Dehoff in Frankfurt a.M. Der Preis beträgt 2,70 Mk. (incl. Inlands-Porto) für das broschirierte und 3,80 Mk. für das prachtvoll gebundene Exemplar. (Ausland Mk. 3,85 und 4,10).



**Nach Zürich.** Wir haben in dem uns von Ihnen signalisierten Artikel des „Daily Telegraph“ vergebens nach dem im „Zürcher Fremdenblatt“ erwähnten gehässigen Aeusserungen über die Schweiz und ihre Hotels gesucht. Im Gegenteil, der Pariser Korrespondent des „New-York Herald“ wird durch die Bemerkungen des „Daily Telegraph“ wenn nicht Lügen gestraft, so doch der starken Uebertreibung geziehen.

# G. Henneberg's Seidenfabrik

in Zürich sendet direct an Private

schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Frs. 22,80 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste	von Frs. 2,10—20,50
Seiden-Foulards	„ „ 1,50—6,55
Seiden-Grenadines	„ „ 1,50—14,85
Seiden-Bengalines	„ „ 2,20—11,60
Seiden-Ballstoffe	„ „ —,65—20,50
Seiden-Bastkleider p.Robe	„ „ 16,65—77,50
Seiden-Plüsch	„ „ 1,90—23,65
Seiden-Mask.-Atlasse	„ „ —,65—4,85
Seiden-Spitzenstoffe	„ „ 3,15—67,50
etc.	„ „ unster umgehend. 219

G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

## B. Bohrmann Nachfolger

FRANKFURT a. M.

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte auf weissem Metall.

Gegründet 1865.

Spezialität: Artikel für Hôtels, Restaurants und Cafés.

Garantie für langjährige Haltbarkeit bei täglichem Gebrauch.

Anerkennungen der grössten Etablissements und Hôtels für Solidität und Qualitätsgüte.

Löffel, Gabeln,



Saucières,

Messer,

SOUPIÈRES,

Thee- und Café-Service,

Huiliers,

PLATTEN.

Plateaux, Brodkörbe etc.

Zu verkaufen in Langenbruck

die (H 3229 Q)

## PENSION BIDER,

mit 21 möblirten Zimmern, Speisesaal und Garten. Auskunft erteilt

Th. Bernoulli-Bider, St. Albanvorstadt 3, in Basel.

## BILLARDS

F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN

Telephon. Permanente Ausstellung Telephon.

von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000

von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700

Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörten.

Illustrierte Kataloge, alle näheren Details enthaltend, gratis u. franco.

Richter. — Tausch. — Reparaturen.

Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 138

Electriche Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

## Hôtel à louer à Montreux.

A louer pour le 15 octobre dans l'un des plus beaux quartiers de Montreux un

HOTEL de 1<sup>er</sup> ordre,

ayant 45 lits de maîtres. Affaire avantageuse. Pour renseignements s'adresser à L. Rosset, notaire, à Montreux. (H 4069 M) 713

## Schweiz - England

über

# OSTENDE-DOVER

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

Für ein neu erbautes, sehr günstig gelegenes **Kurhotel** im süd. bad. Schwarzwald wird ein ganz tüchtiger und cautionsfähiger

## Rächter

gesucht. — Reflektanten beliehen sich unter Angabe ihres bisherigen Wirkungskreises und Bezeichnung von Referenzen unter Chiffres W. 3065 Q. an Haasenstein & Vogler in Basel zu wenden. 695

## Hotel-Director.

Der Unterzeichnete sucht während der Winter-Saison Stellung als

Director oder Geschäftsführer

in einem Hotel ersten Ranges. Bescheidene Ansprüche; jedoch wird zur Bedingung gemacht, dass derselbe nicht länger als 15. April in Stellung zu bleiben braucht, weil dann die Saison für sein eigenes Geschäft wieder beginnt. Der Unterzeichnete ist sprachkundig und bietet gef. Offerten an Herrn Charles Latsch, Hoteller, Kurhaus Bad Assmannshausen a. Rh. (Deutschland) zu richten.

## Export

sicilianischer, flaschenreifer

Naturweine,

sowie feinsten

Marsala-Weine.

Proben und Preisliste gratis.

682

P. Weinen,

Hôtel de France, Palermo.

294



Fassungen jeder Art.

## Glühlampen-Fabrik Hard

Zürich

versendet nur Lampen erster Qualität.

Preisliste zu Diensten.

(O.F. 1730)

## Stelle-Gesuch.

Ein junger Mann, 17 Jahre alt, etwas französisch sprechend, gut in der Feder, der auch eine Saison als Kellnerlehrling passirt hat, sucht

## Volontär-Stelle

in gutem Hotel der franz. Schweiz. Sehr gute Zeugnisse und Empfehlungen.

Offerten nimmt entgegen unter Chiffre H 709 R die Expedition dieses Blattes.

Sehr empfohlener

## Saalkellner,

der die Fachschule in Ouchy absolviert und diesen Sommer in Hotel I. Ranges thätig war, sucht Engagement nach der Riviera. Offerten unter Chiffre H 708 R an die Expedition d. Bl. 708

## Zu vermieten oder zu verkaufen.

Am linken Ufer des Zürichsee's ist in einer der grössten und gewerbreichsten Gemeinden ein

## Hotel mit Restauration

zu vermieten oder zu verkaufen. Das Hotel mit grossem Saale, sowie das Restaurant mit prachtvoller Terrasse sind im besten Gange und vortrefflich eingerichtet. Das Ganze liegt in unmittelbarer Nähe des stark frequentierten Bahnhofes und am See. — Bewerber müssen sowohl im Hotelwesen bewandert sein, als auch im Restaurationsfache Erfahrung haben. Kaufs- oder Mietbedingungen sind sehr günstig. Für nähere Auskunft wende man sich unter Chiffre Y 5249 an die Annoncen-Expedition von Rudolf Mosse, Zürich. (M 10369 Z) 698

## Permanente Ausstellung

ZÜRICH Stadelhofen 8, Götthelstrasse ZÜRICH

der ersten

schweiz. Spezialfabrik

von

completen englischen

und

amerikanischen

Closet-, Pissoir-, Toiletten-,

Küchen-, Bade-Einrichtungen u.

Apparaten etc.

Installation ganzer Hotels, Anstalten etc.

Prima Referenzen. Prospekte gratis.

G. HELBLING & Co., Küssnacht a. Zürichsee.



## Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel 359

Médailles de 1<sup>er</sup> ordre aux Expositions.

Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.

Dépot à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.

Dépot à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

# GEBR. BAUSCHER, Porzellanfabrik WEIDEN (Bayern).

(Spezialfabrik für Hôtelgeschirre.)

Nach eigenartiger, langjährig bewährter Composition, speziell für den Hôtelgebrauch hergestellt, **übertrifft unser Porzellangeschirr an Dauerhaftigkeit jedes andere Fabrikat.** Unsere decorative Ausführung wird nach jeder Richtung als mustergiltig anerkannt. Effecturung prompt, franco und verzollt; Preise mässig. — Beste Referenzen vieler erster Hôtel-Etablissements.

Alleiniger Vertreter für die Schweiz:

599

Telephon. **Herr J. HALLENSLEBEN-LOTZ, LUZERN, Seidenhofstrasse 4** Telephon.  
(vis-à-vis Hotel du lac).

## CHRISTOFFLE & C<sup>IE</sup>

PARIS \* KARLSRUHE.

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte. Alles auf Weiss-Metall versilbert.



Anerkannt bestes Fabrikat für Hotelgebrauch

**Christoffle-Bestecke.**

Ernässigte Preise.

Unsere Fabrikate sind zu Fabrikpreisen zu beziehen durch unsere Vertreter:

**G. KIEFER & C<sup>IE</sup> IN BASEL.**

Man verlange auch dort unsere illustrierten Preislisten.

## Käufer und Verkäufer

von

Hôtels, Gasthöfen, Restaurants, Pensionen etc.

belieben sich bei der Expedition der „Schweizer. Liegenschafts-Zeitung“ in Zürich (Stadelhoferplatz 22) anzumelden. Nachfrage und Angebot aus der ganzen Schweiz (auch Ausland) stetsfort vorhanden. Prompte Auskunft bei coulanten Konditionen. 674

## Tüchtiger Fachmann

mit bekanntem Namen, sucht gut honorierte Stellung als:

**Hotel-Direktor.**

Offerten erbeten unter H 690 R. an die Expedition der „Hôtel-Revue“.

Zu verkaufen:

## Hôtel mit Café-Restoration

in bekanntem Kur- und Badeort.

— Jahresgeschäft. —

Offerten sub H 704 R an die Expedition dieses Blattes erbeten

## Grand Restaurant à louer

La Société de tir des Armes-Réunies, à la Chaux-de-Fonds offre à louer pour le 11 Novembre 1895 son grand restaurant attenant au Stand, à proximité d'un parc public. Il comprend deux grandes salles pouvant être utilisées avantageusement pour réunions, concerts, bals, banquets; plusieurs salles à manger, vestiaires, logement du tenancier, etc.

Pour visiter l'immeuble et prendre connaissance des conditions, s'adresser à M. Jacob Streiff, rue de l'Hôtel-de-Ville, 7, à la Chaux-de-Fonds. Les offres devront être remises par écrit avant le 15 Octobre 1894 au Président de la Société, M. Alfred Robert, rue Fritz Courvoisier, n° 1, à la Chaux-de-Fonds. 702

Nous recommandons notre **INSTITUT ARTISTIQUE** des mieux montés pour l'exécution soignée de tout travail graphique

ESQUISSES Originales Affiches Clichés etc. exécutées dans le plus court délai par les premiers ARTISTES.

Art. Institut **ORELL FUSSELL** ZÜRICH.

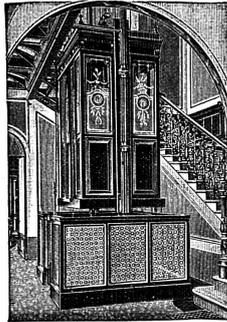
Devis immédiats. Heures de Bureau: de 8h. du Matin à 7h. du Soir sans interruption.

On accorde la même attention aux ouvrages les plus simples comme aux travaux les plus artistiques.

## Ing. Augusto Stigler.

Hydraulische und elektrische Personenaufzüge.

850 Anlagen in Europa, 40 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge, hydraulische Gepäckaufzüge, Speiseaufzüge, Transmissionsaufzüge. Alleinvertretung:

**Geo. F. Ramel,** Maschinen-Ingenieur, Seefeld 41, ZÜRICH.

Telegramme: Rameleo, Zürich. Telephone No. 1829.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kosten- voranschlägen gratis. (M. 8212 Z.) System der Personenaufzüge für bestehende und Neubauten.

## Kochlehrling.

Ein gesunder, kräftiger Jüngling von 18 Jahren mit Sekundarschulbildung, sucht Kochlehrlingsstelle. Offerten an A. Seiler, Kurhaus Belle-Vue, Kl. Scheidegg, Lauterbrunnen. 701

## Koch-Volontair-Stelle-Gesuch.

Ein junger, fleissiger Koch, der seine Lehre in ein. Hotel I. Ranges in Süddeutschland machte, sucht eine Volontair-Stelle in einem gleichartigen, am liebsten in der französischen Schweiz, bezw. im Süden befindlichen Hotel. Auskunft erteilt gerne

Fr. Harter,

Hotel de l'Europe, Freiburg i. B., wohin gefällige Offerten erbeten werden. 707

★

**SWISS CHAMPAGNE**

**BOUVIER FRÈRES**

NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.

## Stelle-Gesuch.

Schweizer, 40 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig u. geschäftskundig, sucht auf Oktober Jahres- od. Winterstelle als

Director, Chef de réception oder I. Secrétär.

Offerten unter Ch. H 693 R. befördert die Exp. d. Blattes.

CONSERVES SAXON

Conserves et Primeurs de la Vallée du Rhône

les seules remplaçant les grandes marques françaises.

Les Pois très fins, Haricots, Tomates, Asperges, Abricots et Pêches de Saxon sont les meilleurs.

Société de Conserves alimentaires de la Vallée du Rhône Saxon. Vevey.

Pour recevoir promptement et au prix de fabrique les Conserves de Saxon, s'adresser à E. CHRISTEN, Comestibles, BALE.

## Kronthaler

Natürliches kohlen-saures Mineralwasser Millionen- versandt Weltberühmt nur höchste Auszeichnungen (Grossh. Bad. Hoflieferant) 699 Hauptdepots in der Schweiz: Rooschütz & Co., Bern, für Bern, Luzern, Waadt, Neuchâtel, Freiburg, Wallis, Solothurn, Uri, Schwyz, Unterwalden, Zug, Aargau. Karrer & Herosé, Zürich, für Zürich, St. Gallen, Graubünden.



## A acheter ou à louer

dans la Suisse occidentale

un petit HOTEL, travaillant toute l'année.

Adresser les offres sous initiales H 800 R à l'administration de cette feuille.



## Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll- Verkapselungs- Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, Schlauch- Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 170

Mehrjährige Garantie solider Ausführung. F. C. Michel, Frankfurt a. M.



## Auf nächste Saison, bezw. für mehrere Jahre wird eine kleinere Fremdenpension

pachtweise zu übernehmen gesucht.

Eventuell späterer Kauf nicht ausgeschlossen. Offerten unter Chiffre J 4114 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. 703

Bureau de Placement Central					
de la Société Suisse des Hôteliers.					
Rue des Etoiles No. 23		Rue des Etoiles No. 23			
Bâle		Bâle			
Emplois vacants:					
On demande	Langues			Lieu	Entrée
	all.	frçs.	angl. ital.		
1 apprenti cuisinier	..	..	..	Suisse	de suite
1 cuisinier-volontaire	..	..	..	Suisse	de suite
1 sommelier volontaire	..	..	..	Suisse	de suite
1 apprenti sommelier	..	..	..	Suisse	de suite
2 cuisinières	..	..	..	Suisse	de suite
1. sommelier sans moustache	..	..	..	Suisse	1 Octobre
2 portiers d'étage	..	..	..	Suisse	de suite
1 dame de buffet	..	..	..	Suisse	de suite
Personnel inserit:					
Personnel	Age	Langues			Entrée
		all.	frçs.	angl. ital.	
6 I. secrétaires	24-35	..	..	..	de suite
3 II. secrétaires	19-22	..	..	..	..
3 gouvernantes	30	..	..	..	..
1 gouvernante d'office	35	..	..	..	de suite ou plus tard
6 chefs de cuisine	21-40	..	..	..	..
9 I. aides de cuisine	21-22	..	..	..	..
9 II. aides de cuisine	18-21	..	..	..	..
6 I. sommeliers	30-34	..	..	..	..
8 filles de chambre	23-28	..	..	..	..
3 conducteurs	26-35	..	..	..	..
6 sommeliers de salle	17-18	..	..	..	1 Oct.-15. Oct.
2 repasseuses	21-29	..	..	..	" Octobre "
1 cuisinier	16	..	..	..	..
2 I. cavistes	27	..	..	..	..
3 lingères	30-40	..	..	..	..
4 portiers d'étage	20-30	..	..	..	..
2 chefs de réception	32-35	..	..	..	..
7 filles de salle	18-22	..	..	..	nach Belieben